

投票しよう あらかわの未来のために

荒川区長選挙・ 荒川区議会議員補欠選挙

投票日時 **11月8日(日)午前7時～午後8時**

あなたの声を区政に反映させる貴重な機会です。大切な一票を無駄にしないように、必ず投票しましょう。
【問合せ】選挙管理委員会事務局 ☎内線3411

投票できる方

平成14年11月9日以前に生まれた日本国民で、区内に引き続き3か月以上住所がある方です。
※転入の場合は、令和2年7月31日までに荒川区へ転入の届け出をした方
※投票前に転出した方は投票できません

荒川区内で転居した方

- ▶令和2年10月14日までに転居の届け出をした方
…新住所地の投票所
- ▶令和2年10月15日以降に転居の届け出をした方
…前住所地の投票所

投票日に投票が困難な方

期日前投票

投票日当日に投票所へ行けない方は、期日前投票をご利用ください。

日時 11月2日(月)～7日(土)の午前8時30分～午後8時

会場 区役所1階ロビー、南千住駅前ふれあい館、荒川総合スポーツセンター、町屋文化センター、荒川区シルバー人材センター・荒川授産場、あらかわ遊園スポーツハウス、日暮里区民事務所

不在者投票

▶出張等で区外に滞在している方

滞在先の選挙管理委員会ですべての不在者投票ができます。投票用紙等の請求方法は、お問い合わせください。

▶不在者投票ができる病院、老人ホーム等に入院・入所している方

施設で不在者投票ができます。入院・入所している施設に確認してください。

▶郵便等投票証明書の交付を受けている方

11月4日(水)までに投票用紙を請求してください。

候補者を知るには

選挙公報

候補者の政見等を掲載した選挙公報を、11月5日(木)までに各戸配布します。区役所、各区民事務所、駅等にも設置するほか、荒川区ホームページからも閲覧できます。

選挙運動用ポスター

区内246か所に設置したポスター掲示場でご覧ください。

◆投票所での新型コロナウイルス感染症対策

選挙管理委員会が行う対策

- ▶消毒液・飛沫防止シートの設置
- ▶投票管理者・立会人・投票所職員のマスク着用
- ▶記載台・筆記具の定期的な消毒
- ▶定期的な換気

皆さんにお願いする対策

- ▶マスクの着用・せきエチケットの徹底
- ▶入場時の手指消毒 ▶周りの方と一定の距離を保つ
- ※投票の際、鉛筆・シャープペンシルを持参して記入することができます



投票の順序

荒川区長選挙、荒川区議会議員補欠選挙の順に投票します。投票用紙には、それぞれ候補者氏名を記入してください。

投票所整理券

投票所整理券は、世帯ごとに封書で郵送しています。投票に行く際は、自身の投票所整理券を持参してください。

投票所整理券が届かない場合や紛失した場合でも、荒川区の選挙人名簿に登録されている方は投票できます。投票所の職員に申し出てください。

点字投票・代理投票

目の不自由な方は、「点字投票」ができます。また、けがや障がいがある等の理由で字を書くことができない方は、投票所の職員が補助して投票する「代理投票」ができます。投票所の職員に申し出てください。

開票

日時 11月9日(月)
午前8時45分から
会場 荒川総合スポーツセンター2階大体育室
※参観席は3階です
※荒川区の選挙人名簿に掲載されている方のみ参観できます

投・開票の 状況等を 速報します

●ケーブルテレビ

特別番組「荒川区長選挙・荒川区議会議員補欠選挙開票状況」をケーブルテレビマイチャンネルあらかわ(デジタル11ch)で放送します。

放送日時 11月9日(月)午前10時～最終確定

問合せ 広報課報道映像係 ☎内線2135

●荒川区ホームページ

▶投票状況

11月8日(日)午前8時30分ごろ～最終確定

▶開票状況

11月9日(月)午前10時ごろ～最終確定

問合せ 広報課広報係 ☎内線2132

11月11日～17日は「税を考える週間」

税金は、暮らしを支える大切なものです。この機会に税について理解を深めてみませんか。

住民税

区では、区民の生命と財産を守り、安全・安心な暮らしを確保するため、日常生活に密接に結びついたさまざまな住民サービスを行っています。そのために必要な費用を「住民税」として住民の方に分担していただいています。住民税は、1月1日現在の住所地で課税され、前年1月～12月の所得が課税対象になります。「特別区民税」・「都民税」を合わせたものが「住民税」です。

●納税方法

▶普通徴収

納税義務者が直接納付します（原則年4回）

▶給与所得の特別徴収

事業主が従業員に代わり、毎月の給与から差し引いて納入します。従業員の住民税は特別徴収が原則です

▶公的年金所得の特別徴収

65歳以上で、介護保険料が公的年金から差し引かれている方を対象に、公的年金所得に係る住民税を公的年金から差し引きます

相談・問合せ

税務課課税係 ☎内線2316

年末調整等関係用紙および給与支払報告書の配付

年末調整関係用紙等を、**下記**のとおり配付します。

●源泉所得税および法定調書関係用紙

国税庁ホームページ（<https://www.nta.go.jp/>）からダウンロードできます。また、荒川税務署1階ロビーでも配付します。

●給与支払報告書

税務課で配付します。なお、年末調整に関する各種情報については、国税庁ホームページをご覧ください。

問合せ

- ▶荒川税務署 ☎（3893）0151
- ▶税務課課税係（区役所2階） ☎内線2324

「税を考える週間」主な行事

●税理士による税の無料相談

日時

11月12日(木)・13日(金)午前10時30分～午後3時

会場

区役所2階税務課前

主催

東京税理士会荒川支部

●税についての作文・税の標語・税に関する絵はがきの展示

期間

11月11日(水)～30日(月)

会場

荒川税務署、荒川都税事務所、荒川法人会（西日暮里6-7-6）、区役所1階ロビー、センターまちや（荒川7-50-9）
※区役所1階ロビーは、11月16日(月)～20日(金)・センターまちやは、11月7日(土)～12日(木)に展示

所得税の確定申告用ID・パスワード発行

国税庁ホームページの「確定申告書等作成コーナー」では、パソコンのほかスマートフォンでもe-Tax（電子申告・納税システム）で確定申告書を送信できます。IDとパスワードは、税務署で本人確認後、即日発行します。**下記**の日程で、IDとパスワード発行のための特設会場を設置します。

日時

11月12日(木)・13日(金)
午前10時30分～午後3時

会場

区役所2階税務課前

持ち物

運転免許証等の本人確認書類
※利用者識別番号（e-Taxを使用するために必要な番号）をお持ちの方は、利用者識別番号と暗証番号のわかる書類も持参



問合せ

荒川税務署 ☎（3893）0151

国民健康保険のお知らせ

社会保険の加入者に該当していませんか

株式会社・有限会社等の法人事業所に勤務する方は、法律により社会保険への加入が義務付けられています。

また、現在、社会保険の加入者と世帯を同一にし、国民健康保険に加入している家族で次のいずれかに該当する方は、社会保険の扶養になることができます。

- ▶主として社会保険の加入者の収入により生計を維持している方
- ▶年間収入が130万円未満の方（60歳以上または障害厚生年金を受けられる程度の障がいの方は180万円未満）

※勤務先を通して、事業所を管轄する年金事務所で相談してください。社会保険に該当する方は、加入手続きを行った後、国民健康保険を脱退する手続きをしてください

問合せ

国保年金課国保資格係 ☎内線2375

ジェネリック医薬品を使ってみませんか

ジェネリック医薬品とは、特許期間終了後に販売される、先発医薬品と品質・有効性・安全性が同等の医薬品です。

先発医薬品より低価格のため、複数服用したり、長期間服用する場合には、大きな節約効果が期待できます。

希望する場合は、医師・薬剤師等に相談してください。

※ジェネリック医薬品が存在しない場合や治療上の理由によって変更できない場合があります

※先発医薬品との価格差が小さく、調剤料等を含めると自己負担額があまり変わらない場合があります



問合せ

国保年金課保険給付係 ☎内線2381

葬祭費を支給します

荒川区の国民健康保険・後期高齢者医療制度の被保険者が亡くなったとき、葬祭を行った方（喪主）に7万円を支給します。

申込み

- ▶国民健康保険……………国保年金課保険給付係（区役所1階） ☎内線2382
- ▶後期高齢者医療制度…国保年金課後期高齢者医療係 ☎内線2391

申請期間

葬祭を行った日の翌日から2年間

申請に必要なもの

葬儀の領収書または会葬礼状
葬儀を行った方（喪主）の預金通帳・印鑑

荒川総合
スポーツセンター

第2期定期制教室のお知らせ

1子どもスタジオ教室

開講期間

12月1日(火)～令和3年3月28日(日)

教室名	曜日	時間	対象	定員	初回日	費用	申込日	申込時間
幼児フラダンス	月	午後4時～5時	4歳以上の未就学児	各25人	12月 7日(月)	7800円 (全13回)	11月16日(月)	午後4時～4時20分
小学生フラダンス		午後5時～6時	小学生					午後5時～5時20分
幼児空手	火	午後3時40分～4時40分	4歳以上の未就学児		12月 1日(火)	8400円 (全14回)	11月17日(火)	午後3時40分～4時
小学生空手		午後4時40分～5時40分	小学生					午後4時40分～5時
幼児バレエ	水	午後4時～5時	4・5歳		12月 9日(水)		11月18日(水)	午後4時～4時20分
小学生バレエ		午後5時～6時	6歳～小学生					午後5時～5時20分
キッズダンス	木	午後3時40分～4時40分	4歳以上の未就学児	12月10日(木)	7800円 (全13回)	11月19日(木)	午後3時40分～4時	
幼児チアダンス		午後4時40分～5時40分					小学生	午後4時40分～5時
小学生チアダンス		午後5時40分～6時40分					小学生	午後5時40分～6時
はじめて体操①	土	午前11時15分～午後0時15分	3・4歳	各20人	12月 5日(土)	8400円 (全14回)	11月21日(土)	午前11時15分～11時35分
はじめて体操②		午後1時～2時	5・6歳					午後1時～1時20分
逆上がり特訓		午後2時～3時	5歳～小学生					午後2時～2時20分
チャレンジ体操		午後3時～4時	小学生					午後3時～3時20分
はじめてなわとび		午後4時15分～5時15分	4歳以上の未就学児	10人				午後4時15分～4時35分
幼児HIP HOP	日	午前10時～11時	5歳以上の未就学児	各25人	1月10日(日)	7200円 (全12回)	11月22日(日)	午前10時～10時20分
小学生HIP HOP		午前11時～正午	小学生					午前11時～11時20分

2子どもスポーツ教室

開講期間

12月7日(月)～令和3年3月26日(金)

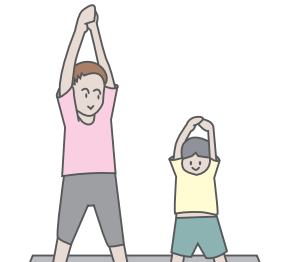
申込日時

11月14日(土)午前10時～10時30分

※1人1教室。2教室以上を希望する方は、当日午後2時から行う2次募集(申込順)にご参加ください

受講料納入時間

午前10時30分～11時30分

教室名		曜日	時間	対象	定員	初回日	費用
幼児対象	幼児体操	月・火	午後3時40分～4時40分	4歳以上の未就学児	各40人	【月】12月 7日(月) 【火】12月 8日(火) 【水】12月 9日(水) 【木】12月10日(木) 【金】12月11日(金) 	【月・火・木・金】 各7800円(全13回) 【水】 各8400円(全14回) ※ジュニア新体操①・②は、 各7200円(全12回) 
	親子よちよち体操	火	午前10時～11時	1～4歳と保護者	25組		
	幼児トランポリン	水・木	午後3時40分～4時40分	4歳以上の未就学児	各30人		
	Let'sチャイルド	木	午後2時50分～3時50分	3歳以上の未就学児	30人		
	親子体操	金	午後3時20分～4時20分	2歳以上の未就学児と保護者	20組		
室内サッカー(幼)	午後3時40分～4時40分		4歳以上の未就学児	20人			
小・中学生対象	キッズファンク①	月	午後4時～5時	小学1～3年生	各35人		
	キッズファンク②		午後5時～6時30分	小学4年生～中学生			
	小学生体操	月・火 水・木	午後4時50分～5時50分	小・中学生	各40人		
	小学生トランポリン			各30人			
	ジュニア新体操①	金	午後4時～5時	小学1・2年生女子	各24人		
	ジュニア新体操②		午後5時～6時30分	小学3～6年生女子			
	室内サッカー(小)		午後4時50分～5時50分	小学生		20人	

3キッズルーム教室

開講期間

12月1日(火)～令和3年3月26日(金)

申込日時

11月15日(日)午前10時～10時30分

※1人1教室。2教室以上を希望する方は、当日午後2時から行う2次募集(申込順)にご参加ください

受講料納入時間

午前10時30分～11時30分

教室名	曜日	時間	対象	定員	初回日	費用
ぴよんぴよん	火・金	午前10時～10時50分	2～4歳	各15人	【火】12月1日(火) 【水】12月2日(水) 【木】12月3日(木) 【金】12月4日(金)	【火・木】 各8400円(全14回) 【水・金】 各9000円(全15回)
ぼうけん	火・木・金	午前11時～11時50分	1～3歳			
たんけん	水	午後5時～5時50分	3歳以上の未就学児			
キッズ体操	木			8組 (16人)		
親子DEキッズルーム		午前10時～10時50分	6カ月～2歳と保護者			

4大人スポーツ教室

開講期間

12月2日(水)～令和3年3月25日(木)

申込日時

11月15日(日)午前10時～10時30分

受講料納入時間

午前10時30分～11時30分

教室名	曜日	時間	対象	定員	初回日	費用
初・中級フラダンス	月	午後1時～2時	15歳以上 (中学生除く)	40人	12月7日(月)	8450円(全13回)
ダイエットプログラム	水	午前10時～11時		12人	12月2日(水)	1万6500円(全15回)
バレーボール上達レッスン	木	午前10時～11時30分		36人	12月10日(木)	8450円(全13回)

5障がい者水泳教室

期日

12月5日、令和3年1月9日、2月6日、3月6日の(土)

時間

午後0時30分～1時20分

対象

障がいのある小学生以上の方

※介助者の入水も可

定員

10人

費用

3200円(全4回)

申込日時

11月15日(日)午前10時～10時30分

受講料納入時間

午前10時30分～11時30分

持ち物

費用、健康保険証等の住所がわかるもの、区内在住・在勤・在学・在園を証明できるもの

申込場所

1階イベントホール

- ▶定員を超えた場合は、申込時間終了後、抽選を行います
- ▶区外の方、定員に空きのある場合は下記のとおり2次募集(申込順)を行います
- ①申込日の翌日午前9時から、②～⑤申込日当日の午後2時から
- ▶開催人数が5人に満たない場合、休講する場合があります
- ▶各教室の初回開講日に対象年齢に達していれば申し込みます
- ▶申込時間終了後の受講料納入時間に受講料を納入すると申込完了となります

会場・申込み・問合せ

荒川総合スポーツセンター

☎(3802)3901

あらかわ

情報の森

費用の記載がない事業は無料です

あらかわ

情報の森

費用の記載がない事業は無料です

お知らせ

峡田・石浜ふれあい館が休館

日・所▶令和3年1月10日(日)…峡田ふれあい館 ▶令和3年1月11日(祝)…石浜ふれあい館 内全館清掃等
問▶峡田ふれあい館
☎(3807)2886
▶石浜ふれあい館
☎(3805)5301

都市計画道路を一部廃止

対都市計画道路補助線街路第188号線(西日暮里二・三丁目)・第92号線一部(西日暮里三丁目)
問都市計画課都市計画担当
☎内線2813

住民登録の実態調査

住民基本台帳を正確に記録するため、実態調査を行っています。
職員証と身分証明書を携帯した職員が訪問し、調査票を投かんします。ご協力をお願いします。
日11月2日(月)～令和3年1月29日(金)
問戸籍住民課住民記録係
☎内線2362

区民保養所予約受付開始日

◆ホテルグリーンパール那須
[利用期間]令和3年5月1日(出)～31日(月) 所栃木県那須郡那須町湯本213
申▶電話…11月10日(火)午前10時からホテルグリーンパール那須へ
☎0287(76)2883
▶施設予約システム…11月11日(水)午前0時から荒川区ホームページで
◆ホテルニューアカオ
[利用期間]令和3年2月1日(月)～28日(日) 所静岡県熱海市熱海1993-250
申11月10日(火)午前9時からホテルニューアカオ予約センターへ
☎0557(82)5151
.....
問区民施設課施設設計画係
☎内線2532

あらかわ区報の有料広告(第3期分)を募集

[掲載予定号]12月～令和3年3月の毎月21日号(各6万3800部発行予定) ※抽選 [配布方法]新聞折り込み(日刊6紙)、広報スタンド、希望者個別配付等 [料]▶1号広告(縦9.6cm×横11.8cm)…7万円 ▶2号広告(縦4.5cm×横11.8cm)…3万5000円 ※カラーの版下を広告主が作成してください。追加募集する場合は、荒川区ホームページに掲載します
申11月2日(月)～9日(月)に広報課広報係へ☎内線2132
◆荒川区ホームページバナー広告を募集
[掲載場所]荒川区ホームページ(トップページ) ※費用等詳細は、お問

い合わせください
申株式会社ホープ地方協創事業部
☎092(716)1401

あらかわ絵手紙コンテスト作品募集

内暮らしのひとコマ、街の身近な風景をテーマにしたはがきサイズの作品 [部門]一般部門、こども部門(中学生以下) [応募票の配布]町屋文化センター、各区民事務所・図書館等
締11月30日(月)
問ACC☎(3802)7111

荒川区都市計画審議会

日11月18日(水) 時午後3時～4時30分 所区役所5階大会議室
人10人(抽選) 内会議の傍聴
申午後2時30分～2時50分に、直接会場へ 問都市計画課都市計画担当☎内線2816

11月12日～25日「女性に対する暴力をなくす運動週間」

女性に対する暴力は、女性の人権を著しく侵害する重大な問題です。区では、冊子「これってDV?」等を配布しています。
[冊子の配布]区役所2階子育て支援課、アクト21等(荒川区ホームページからもダウンロード可)
◆あらかわ遊園の観覧車をライトアップ
女性に対する暴力根絶のシンボルであるパープルリボンにちなんで、紫色にライトアップします。
※あらかわ遊園はリニューアル工事のため入園できません
日11月12日(木)～18日(水) 時午後5時20分～8時
◆こころと生き方・DVなんでも相談
日・時▶第1(水)…午後5時～8時 ▶第1(金)、第2(水)、第4(水)・(金)…午前10時～午後4時 ▶第2(出)…午前10時～午後3時 ▶第2(金)、第3(水)・(金)…午後2時30分～8時 ※祝等を除く 所・申アクト21
☎(3809)2890

暮らし

成年後見制度相談・説明会と権利擁護相談

◆司法書士による成年後見相談
日11月10日・24日(火) 時午後2時～4時
◆司法書士による成年後見制度説明会(親族編)
日11月18日(水) 時午後1時30分～3時
◆弁護士による権利擁護相談
日11月19日(木) 時午後2時～4時
.....
所荒川区社会福祉協議会
申前日までにあんしんサポートあらかわ(荒川区社会福祉協議会)へ
☎(3802)3396
FAX(3891)5290

①事業・イベント名

②〒住所※

③氏名(ふりがな)

④電話番号

⑤以降にその他の必要事項(各記事に明示)

はがき・ファクス・電子メール等の記入事項

●往復はがきは、返信面に住所・氏名を記入

●電子メールは、件名に事業・イベント名を入力

●指定がない限り、申し込みは1人(1グループ)1枚

●宛先は、各記事の申し込み先へ

※区内在勤・在学の方は、②で勤務先(住所)・学校名を記入してください

子育て・教育

家族支援講座「読み書きが苦手な子どものための家庭でできる読み書きトレーニング」

日12月4日(金) 時午前10時～正午
所あらかわエコセンター2階環境研修室 対区内在住・在勤で、発達に心配のある小学生の保護者・関係者
人20人(申込順)
講ほっとカウンセリングサポート代表・丹明彦氏 時タオル地ハンカチ、ボールペン
申11月2日(月)～12月3日(木)に電話・ファクスで、4面上段を参照し①～④の記入事項を、荒川たんぼぽセンターへ☎(3891)6825
FAX(3807)8483

高齢者

いきいきボランティアポイント制度説明会

区が指定する介護・子育て支援施設等でボランティア活動を行うと、現金に交換できるポイントがたまる制度の説明会です。
日11月10日(火) 時午後2時～4時
所区役所3階305会議室 対区内在住で、65歳以上の方 人8人(申込順) 締11月9日(月)
申介護保険課介護給付係
☎内線2431

荒川老人福祉センターの講座

◆スマートフォン講座
日11月19日(木)・25日(水)(全2回) 時▶午前コース…午前10時～11時30分 ▶午後コース…午後1時～2時30分 人各16人 内基本操作等 ※スマートフォンは用意します
◆音楽体操講習会
日11月20日(金) 時午後1時～2時30分 人20人 講音楽健康指導士・南瞳氏 時フェイスタオル
.....
※抽選
所荒川老人福祉センター 対区内在住で、60歳以上の方 締11月7日(土)消印有効
申往復はがき・ファクス・電子メールで、4面上段を参照し①～④の記入事項と⑤年齢⑥スマートフォン講座のみ希望コースを、〒116-0002荒川1-34-6荒川老人福祉センターへ☎(3802)1666
FAX(3802)1683
✉arakawa-fukushi@foryou.or.jp

低栄養予防教室「健康長寿の料理術」

日・所▶11月25日(水)…日暮里ひろば館1階調理実習室 ▶11月27日(金)…尾久ふれあい館5階調理実習室
時午後2時～4時 対区内在住・在勤で、おおむね65歳以上の方 人各20人(申込順) 内体力・免疫

力を支える食生活の知識や料理方法の紹介 時筆記用具
日11月2日(月)から来所・電話で、区役所2階高齢者福祉課介護予防事業係へ☎内線2666

介護

男性介護者交流サロン・M

日11月13日(金) 時午後1時30分～3時 ※直接会場へ
所・問荒川区社会福祉協議会
☎(3802)3338

障がいのある方

荒川区障害者基幹相談支援センターを開設

障がいのある方が身近な地域で適切なサービスを受けることができるよう、障がいに関する相談支援の拠点として、基幹相談支援センターを開設します。
日11月2日(月)から(出)・(日)・祝等を除く) 時午前8時30分～午後5時15分 所荒川たんぼぽセンター2階
問荒川区障害者基幹相談支援センター☎(3801)8060

障がいのある当事者(ピアカウンセラー)による相談

日11月14日(土) 時午前10時～午後3時 所荒川たんぼぽセンター
内視覚障がい者、聴覚障がい者、肢体不自由者による相談
申11月2日(月)から来所・電話・ファクスで、4面上段を参照し①～④の記入事項を、荒川たんぼぽセンターへ
☎・FAX(3807)8483

障がい者向け就労支援講習(ビジネスマナー)

日12月2日～23日の(月)・(水)・(金)(12月21日(月)を除く) ※全9回
◆精神障がい者向け
時午前10時～正午 対区内在住で、精神障害者保健福祉手帳をお持ちの方
◆知的障がい者向け
時午後1時～3時 対区内在住で、愛の手帳をお持ちの方
.....

所スタートまちや 人各4人(申込順) 内あいさつ・時間管理の方法、模擬面接等 申障害者福祉課障害サービス係☎内線2693

障がい者就労講習

日6か月以内(1日2～4時間)
所荒川たんぼぽセンター等 対区内在住で、就労を希望する障がいのある方 内清掃・受付の講習・実習
申電話のうえ、来所で、区役所1階障害者福祉課障害サービス係へ
☎内線2693
FAX(3802)0819

児童相談所虐待対応ダイヤル

☎189

虐待を受けていると思われる子どもに関する相談を24時間受け付けます

あらかわキッズ・マザーズコール24

☎0120(536)883

妊娠中の方や18歳未満のお子さんに関する相談を24時間受け付けます

小児科の平日準夜間・休日診療

荒川区医師会
こどもクリニック

診療時間

▶(月)～(金)午後7時～午後10時 ※受け付けは、午後6時30分～午後9時30分
▶(土)午後5時～午後9時 ※受け付けは、午後4時45分～午後8時30分
▶(日)・(祝)午前10時～午後1時、午後2時～午後9時 ※受け付けは、午前9時45分～午後8時30分

場所・問合せ

荒川区医師会館1階(西日暮里6-5-3) ☎(3893)1599

対象

15歳未満の救急患者(急な発熱等)

休日診療当番医

※必ず電話して受診してください ※健康保険証を持参してください ※小さなお子さんは小児科を受診してください ※当番医は変更になる場合があります

【内科等】診療時間

▶昼…午前10時～午後1時、午後2時～午後5時
▶夜…午後5時～午後9時 ※夜間の受け付けは、午後8時30分まで

小児科は、荒川区医師会こどもクリニック(上記)でも診療しています

期 日 昼 夜 科 目 医療機関名 所在地 電 話

11月1日(日) 〇 〇 内 しらひげ西クリニック 南千住8-3-2 (3801)6676
〇 〇 内 飯土用内科 荒川3-23-13 (3891)5858
〇 〇 内・小 小原医院 東尾久6-8-5 (3895)8341
〇 〇 内・外 ひろせ内科外科クリニック 西日暮里5-27-2 (3803)6260

11月3日(祝) 〇 〇 内・小 赤池医院 荒川2-6-1 (3803)4161
〇 〇 内 野原医院 東尾久4-46-16 (3893)8363
〇 〇 整 いなみ整形外科クリニック 東日暮里1-5-10 (5850)5366

11月7日(土) 〇 〇 内 小島医院 西日暮里6-57-2 (3893)8569
〇 〇 内・小 汐入診療所 南千住8-10-3 (3807)2302
〇 〇 内 尾久橋医院 東尾久8-19-2 (3800)3020

11月8日(日) 〇 〇 内・小 金子医院 南千住6-47-11 (3891)2945
〇 〇 整 ふかい整形外科医院 荒川7-46-1 (5901)3590
〇 〇 内 中村内科小児科医院 東尾久4-17-1 (3893)5796
〇 〇 内 日暮里上宮病院 東日暮里2-29-8 (3891)5291

【歯科】 午前9時～午後4時(電話受け付け)

期 日 医療機関名 所在地 電 話

11月1日(日) 近藤歯科 西尾久7-18-7 (3893)6673
11月3日(祝) 小島歯科医院 西尾久7-4-13 (3893)0475
11月8日(日) 岡歯科医院 荒川5-17-4 (3895)5023

診療科目 ▶内＝内科 ▶小＝小児科 ▶外＝外科 ▶婦＝婦人科 ▶整＝整形外科

※記載がない診療科目は、東京都医療機関案内サービスひまわりにお問い合わせください

問合せ

●荒川区医師会 ☎(3893)2331
●荒川区歯科医師会 ☎(3805)6601
●東京都医療機関案内サービスひまわり<24時間> ☎(5272)0303
●東京消防庁テレホンサービス<24時間> ☎(3212)2323

日曜日柔道整復施術

【施術時間】 ▶午前9時～午後1時 ▶午後3時～午後7時

期 日 施術所名 所在地 電 話

11月1日(日) みさわ整骨院 東尾久1-3-5 (6807)9797
11月8日(日) 町屋タムラマ接骨院 町屋8-3-7 (5692)0605

11月 CATV マイチャンネルあらかわ

番組案内

地デジ11ch

(番組内容は変更になる場合があります)

▶こんにちは荒川区
(午前9時・正午・午後6時・9時から各57分)

▶ウイークリーニュース ▶区からのお知らせ
▶ばん座位体操 ▶休日診療当番医
特…特集 行…荒川区行政ナビ
手…手話付き放送

1日(日) 地域密着！満点メニュー「日暮里編」
消費生活センターからのお知らせ

2日(月)～8日(日) 時・手まなBOSA
行・手知って安心 認知症～予防編

9日(月)～15日(日) 時あらかわどこでも福祉フェスタ
行秋の火災予防運動

16日(月)～22日(日) 時区民交流競技会「キンポールスポーツ競技」
行冬の食中毒

23日(祝)～29日(日) 時地域密着！あらかわ満点メニュー～おうちde満点メニュー編
行ながらスマホ防止条例制定

30日(月) 時・手次世代の匠
行・手知って安心 認知症～共生編

▶あらかわ情報スクエア
(午後4時・7時から各57分)

▶区からのお知らせ ▶映像ピックアップ

1日(日) 認知症介護教室(前編)

2日(月)～8日(日) 認知症介護教室(後編)

9日(月)～15日(日) 荒川コミュニティカレッジ 選択公開講座「普通じゃないこと＝可能性の世界に」

16日(月)～22日(日) 荒川区手話言語条例制定2周年記念「手話コンサート&紙芝居」

23日(祝)～29日(日) 親子の関係づくり(前編)

30日(月) 親子の関係づくり(後編)

11月9日(月)午前10時から、荒川区長選挙・荒川区議会議員補欠選挙開票速報を放送します

その他の番組

▶あらまるNEXT(区内情報番組)
放送時間 毎日午前6時・8時30分、午後1時30分から
▶あらぶんちょ！(荒川区・文京区・千代田区内の地域情報番組)
放送時間 毎日午前11時、午後2時・5時から

ケーブルテレビの申込み・問合せ

▶東京ケーブルネットワーク荒川サービスステーション ☎0800(123)2600
▶荒川ケーブルテレビ ☎(3894)3888

秋のバラが見ごろです

都電沿線に植えているバラが秋の見ごろ(11月中旬まで)を迎えています。
秋のバラは春のバラよりも深みのある色で、香りが強いのが特徴です。

バラの手入れをしてみませんか

都電沿線にある区内5か所のバラ花壇は、「荒川バラの会」が育てています。会では一緒に活動できる会員を募集しています(参加費無料)。詳細は、お問い合わせください。

問合せ 道路公園課緑化推進係 ☎内線2752

ふれあい館の催し

●申込期間の指定がない申込順の事業は、11月1日(日)午前9時から、来館・電話で各館へ申し込んでください
●費用の記載がない事業は無料です

荒木田ふれあい館 ☎(3800)1981

◆家族介護者教室
日11月28日(土) 時午後1時30分～3時 対中学生以上の方
人20人(申込順) 内体位交換・足浴

西日暮里ふれあい館 ☎(3819)6945

◆成人手芸講習会
日11月18日(水) 時午前10時～午後2時30分 対20歳以上の方
人10人(申込順) 内エコバッグ作り ￥500円

南千住ふれあい館 ☎(3807)1131

◆ベビーマッサージ
日11月20日(金) 時午前10時～10時40分 対0歳児と保護者
人7組(申込順) 申11月6日(金)午前9時から来館・電話で

町屋ふれあい館 ☎(3800)2011

◆初心者成人陶芸教室
日11月19日・26日、12月10日の休(全3回) 時午前10時～正午 対20歳以上の方
人10人(抽選) ￥2000円
締11月9日(月)午後6時

荒川ころばん体操参加者を募集

荒川ころばん体操は、いすを使い、音楽に合わせて楽しく体を動かす体操です。足腰の筋力と柔軟性を高め、転びにくい体を作ります。

期 間 11月18日(水)～令和3年3月31日(水)

会 場 曜 日 時 間

石浜ふれあい館 (月) 午前10時～11時30分

荒木田ふれあい館 (月) 午後1時30分～3時

西日暮里ふれあい館 (火) 午前9時30分～10時30分

荒川山吹ふれあい館 (火) 午前10時～11時30分

夕やけこやけふれあい館 (水) 午前9時30分～10時30分

生涯学習センター (水) 午前10時～11時30分

町屋ふれあい館 (金) 午後1時30分～3時

尾久ふれあい館

西尾久ふれあい館

汐入ふれあい館

対 象 区内在住の方

定 員 各会場5～10人(抽選)
※1人1会場。当選者には11月17日(火)までに、詳細を送付します

締切り 11月6日(金)

申込み 健康推進課保健相談担当 ☎内線432

令和2年度

荒川区功労者表彰

多年にわたり荒川区の発展のために力を尽くされた78人の方々の功績をたたえ、表彰しました。表彰された方は、次のとおりです（順不同、敬称略）。

問合せ 秘書課秘書係 ☎内線2005

特別功労者

奥村 喜明
永年にわたり、地域自治活動に尽力され防犯・防災等生活環境の維持向上に貢献されるとともに、町会連合会会長として地域の発展に功労顕著であった方

戸叶 修
永年にわたり、地域自治活動に尽力され防犯・防災等生活環境の維持向上に貢献されるとともに、町会連合会会長として地域の発展に功労顕著であった方

渡邊 康一
永年にわたり、地域自治活動に尽力され防犯・防災等生活環境の維持向上に貢献されるとともに、町会連合会会長として地域の発展に功労顕著であった方

富永新三郎
永年にわたり、東京商工会議所荒川支部会長として地域産業の更なる活性化に尽力されるとともに、観光振興を通じた地域のにぎわい創出に努められ、本区の発展に功労顕著であった方

鈴木 文男
永年にわたり、荒川区保護司会会長として青少年の健全育成と犯罪の抑止に向けた更生保護活動に尽力されるとともに、明るい地域社会の実現に努められ、本区の発展に功労顕著であった方

土屋 譲
永年にわたり、荒川区医師会会長として地域医療の充実と公衆衛生の向上に尽力されるとともに、区民の幸福度向上に大きく貢献され、本区の発展に功労顕著であった方

吉田 良生
永年にわたり、荒川区歯科医師会会長として公衆衛生の普及向上と予防医学の完成に尽力されるとともに、公共の福祉の増進に大きく貢献され、本区の発展に功労顕著であった方

活動賞

脇田 弘
坂田 兌子
岸田まきえ
中里 昇吾
手島 達雄

自治功労者

市原 博
千野 隆史
野原 博一
長谷川健司
田中 淳也
山岸 克彦

地域自治功労者

阿部 好成
岡本 正勝
安部 義治
寺島 稔
鈴木 睦夫
中里 正俊
高島 誠一
新井 昭男
富川 勇藏
齊勝 禮子
田口修一郎
高橋 秀男
関根 宏子
齊藤 勝彦
水越 政博
宮川 武成
高畑 清
伊藤 嘉夫
坂口 健二

商工功労者

濱浦 章雄
山口 昇

街づくり功労者

林 新三
小松 誠一

消防・防犯功労者

熊谷 義政
成田 俊雄
芝崎 和壽
吉川 裕

社会福祉功労者

板垣 守彦
富樫三枝子
櫻井 明枝
山口 保

学校教育功労者

門田 晴秀
小泉 紋禎
寺田 和子
松本 尚勝
河原 正朋
高田眞由美

社会教育功労者

青山 澄江
本多 康邦
井上 俊博
中村志津子
草野マリ子
浅井 茂
大島 隆一
本多三重子
金子 功
菅野 満代
長澤 清
長野 一弘
石川 英夫
山戸美由紀
鹿熊 正剛
森田 早苗
水越 絹代

文化功労者

渡邊 長二
川上 享洲
池 弘太郎
荻原 靖弘
永坂 次郎

指定無形文化財保持者

石田 一郎

日暮里ファッションデザインコンテスト2020公開展示会

テーマ ファッション・チャレンジ2020——日暮里からインスパイアされたリアルクローズ

全国から4447件の応募があった作品の中から、グランプリ（経済産業大臣賞）や荒川区長賞等を受賞・入選した作品39点を展示します。

日時 11月18日(水)午前10時～午後4時30分
19日(木)午前10時～午後1時30分

会場 日暮里サニーホール

※各日先着200人に染み抜きスティックを差し上げます

同時開催イベント
日暮里繊維街の対象店舗で買い物をした方に、先着で日暮里繊維街特製マスクを差し上げます。詳細は、下記ホームページをご覧ください。
HP <http://www.nippori-senigai.com>

問合せ 日暮里繊維街活性化ファッションショー実行委員会事務局（産業振興課内） ☎内線468

新型コロナウイルス感染防止のため引き続きご注意を

都内では、家族間や会食、職場等での感染者が増加しています。感染予防には、日常生活の中での感染防止の基本を守ることが重要です。

問合せ 保健予防課感染症予防係 ☎内線430

身体的距離の確保（2m程度）
マスクの着用
手洗い